

§ 7. 1. Tworzy się następujące referaty prezydium rad narodowych innych miast oprócz wymienionych w § 3 i 4:

1. ogólno-administracyjny,
2. finansowy,
3. spraw socjalnych i kulturalnych,
4. wojskowy,
5. gospodarki komunalnej i mieszkaniowej.

2. Za zgodą prezydium wojewódzkiej rady narodowej może prezydium miejskiej rady narodowej w miarę potrzeby uchwalić wyodrębnienie spraw zdrowia i administracyjnych w osobne referaty.

§ 8. Tworzy się następujące referaty prezydium gminnych rad narodowych:

1. ogólno-administracyjny,
2. finansowy,
3. spraw socjalnych i kulturalnych,
4. wojskowy,
5. spraw rolnych.

§ 9. Przy prezydiach rad narodowych działają urzędy stanu cywilnego, a przy prezydiach rad narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi oraz miast liczących ponad 100.000 mieszkańców — ponadto urzędy ewidencji ludności.

§ 10. Postanowienia § 7—9 nie powinny w zasadzie powodować tworzenia odrębnych etatów dla poszczególnych referatów (urzędów), lecz funkcje te powinny być z reguły jak dotąd łączone w jedną rękę.

§ 11. Organizację i zakres działania wojewódzkich oraz powiatowych komisji planowania gospodarczego reguluje Instrukcja Nr 6.

§ 12. Zakres działania zniesionych jednostek organizacyjnych urzędów wojewódzkich, starostw, starostw grodzkich, zarządów miejskich i gminnych przechodzi do zakresu działania wydziałów (referatów) prezydium odpowiednich rad narodowych względnie referatów prezydium gminnych rad narodowych.

§ 13. 1. Dotychczasowy zakres działania izb skarbowych oraz urzędów wojewódzkich pełnomocników rządowych do spraw podatku gruntowego włącza się do właściwych wydziałów finansowych prezydium wojewódzkich rad narodowych oraz rad narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi. Ponadto do wydziałów tych wchodzi dział finansowy i podatkowy dotychczasowych wydziałów wojewódzkich oraz zarządów miejskich m. st. Warszawy i m. Łodzi, jak również działy finansowe urzędów wojewódzkich i władz drugiej instancji, podległych Ministrom: Oświaty, Pracy i Opieki Społecznej oraz Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego.

2. Wydziały finansowe prezydium wojewódzkich rad narodowych oraz rad narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi przejmują zakres działania izb skarbowych oraz władz i urzędów, wymienionych w ust. 1, w granicach właściwości terytorialnej prezydium, których wydział stanowią.

§ 14. 1. Dotychczasowy zakres działania urzędów skarbowych, urzędów rewizyjnych, urzędów akcyzowych, i . . . jonów kontroli akcyzowej oraz urzędów powiatowego pełnomocnika rządowego do spraw podatku gruntowego włącza się do wydziałów finansowych prezydium powiatowych rad narodowych i rad narodowych miast, stanowiących powiaty miejskie. Ponadto do wydziałów tych wchodzi dział finansowy i podatkowy dotychczasowych wydziałów powiatowych oraz zarządów miast stanowiących powiaty miejskie.

2. W powiatach i miastach, stanowiących powiaty miejskie, na których terenie znajduje się kilka urzędów skarbowych, oraz w m. st. Warszawie i m. Łodzi — przekształca się urzędy skarbowe w oddziały wydziałów finansowych prezydium rad narodowych tych powiatów i miast.

3. Wydziały finansowe prezydium powiatowych rad narodowych i miast stanowiących powiaty miejskie przejmują zakres działania urzędów skarbowych oraz władz i urzędów, wymienionych w ust. 1, w granicach właściwości terytorialnej prezydium, których wydział stanowią.

4. Oddziały wydziałów finansowych zachowują tymczasowo dotychczasową organizację wewnętrzną i zakres działania urzędów skarbowych, z których zostały przekształcone.

5. Wydziały finansowe prezydium powiatowych rad narodowych i rad narodowych miast, stanowiących powiaty miejskie, jak również oddziały wydziałów finansowych prezydium rad narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi działają jako władze pierwszej instancji w sprawach podatkowych i karnych skarbowych oraz w innych sprawach, zastrzeżonych szczególnymi przepisami orzecznictwa dotychczasowych urzędów skarbowych.

Władzami drugiej instancji w tych sprawach są wydziały finansowe prezydium wojewódzkich rad narodowych oraz prezydium rad narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi.

§ 15. 1. Dotychczasowy zakres działania kuratoriów okręgów szkolnych — z wyjątkiem spraw przekazanych

do wydziałów finansowych — włącza się do wydziałów oświaty prezydium właściwych rad wojewódzkich oraz rad narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi.

2. Wydziały oświaty przejmują zakres działania kuratoriów okręgów szkolnych w granicach właściwości terytorialnej prezydium, którego wydział stanowią.

§ 16. 1. Dotychczasowy zakres działania inspektoratów szkolnych — z wyjątkiem spraw przekazanych do wydziałów finansowych — włącza się do wydziałów oświaty prezydium właściwych miejskich względnie powiatowych rad narodowych.

2. Wydziały oświaty przejmują zakres działania inspektoratów szkolnych w granicach właściwości terytorialnej prezydium, którego wydział stanowią.

§ 17. 1. Dotychczasowy zakres działania okręgowych inspektoratów pracy oraz urzędów zatrudnienia — z wyjątkiem spraw przekazanych do wydziałów finansowych — włącza się do wydziałów pracy i pomocy społecznej prezydium właściwych rad wojewódzkich oraz rad narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi.

2. Wydziały pracy i pomocy społecznej przejmują zakres działania okręgowych inspektoratów pracy i urzędów zatrudnienia w granicach właściwości terytorialnej prezydium, którego wydział stanowią.

§ 18. Dotychczasowy zakres działania obwodowych inspektoratów pracy oraz oddziałów urzędów zatrudnienia — z wyjątkiem spraw przekazanych do wydziałów finansowych — włącza się do referatów pracy i pomocy społecznej prezydium właściwych miejskich względnie powiatowych rad narodowych.

§ 19. W okresie przejściowym, do czasu dostosowania struktury organów do terytorialnej właściwości rad narodowych Ministrowie: Oświaty oraz Pracy i Opieki Społecznej mogą w drodze zarządzeń, każdy w zakresie swej właściwości, wprowadzić odchylenia od właściwości terytorialnej, przewidzianej w §§ 15—18, z zachowaniem następujących zasad:

a) w przypadku objęcia zakresem działania jednego wydziału (referatu) dwu lub więcej okręgów administracyjnych wydział ten podlega pod względem osobowym temu prezydium rady narodowej, w której okręgu ma swą siedzibę urzędowa, pod względem służbowym zaś — prezydium tych rad, na których obszarze spełnia czynności urzędowe;

b) w przypadku konieczności zachowania w jednej miejscowości kilku jednostek organizacyjnych o tym samym rzeczowym zakresie działania jedna z nich działa jako wydział (referat) właściwego prezydium rady narodowej, pozostałe zaś jako jej ekspozytury;

c) tylko w szczególnie uzasadnionych przypadkach dopuszczalne jest zachowanie siedziby wydziału (referatu) poza siedzibą prezydium rady narodowej, przy której ten wydział działa. W tych przypadkach przewodniczący prezydium wojewódzkich rad narodowych określa, które czynności o charakterze usługowym wydział (referat) ten załatwiać będzie we własnym zakresie działania.

§ 20. Nowe organa terenowe używają w swojej działalności nazwy, odpowiadającej nowym przepisom. Nazwa prezydium rady narodowej brzmi: „Prezydium Wojewódzkiej (Powiatowej, Miejskiej, Gminnej, Dzielnicowej) Rady Narodowej w . . . . .”. Nazwa Prezydium Rady Narodowej w Warszawie i w Łodzi brzmi: „Prezydium Rady Narodowej w m. st. Warszawie (lub w Łodzi)”. Wydziały (oddziały, referaty, urzędy) prezydium rady narodowej używają nazwy: „Prezydium Wojewódzkiej (Powiatowej, Miejskiej, Gminnej, Dzielnicowej) Rady Narodowej w . . . . — Wydział (Referat, Urząd) n.p. Finansowy”.

§ 21. Ze względów oszczędnościowych należy zużytkować aż do wyczerpania wszystkie istniejące zapasy druków, blankietów, nakazów, formularzy itd. przy dokonywaniu na nich tylko koniecznej zmiany w nazwie organów.

§ 22. Do czasu przejścia przez odpowiednie wydziały (referaty) prezydium rad narodowych agend, podlegających zniesieniu na podstawie przepisów nowej ustawy, obowiązane są one pełnić nadal swoje dotychczasowe czynności i ponoszą pełną odpowiedzialność za prawidłowy tok spraw.

§ 23. Wykonanie niniejszej uchwały porucza się Prezesowi Rady Ministrów i wszystkim ministrom.

PREZES RADY MINISTRÓW

Józef Cyrankiewicz

656.

#### UCHWAŁA RADY MINISTRÓW

z dnia 17 kwietnia 1950 r.

#### INSTRUKCJA Nr 4.

w sprawie uposażenia przewodniczących, zastępców przewodniczących i sekretarzy prezydium rad narodowych.

Na podstawie art. 24 ust. 1 i art. 41 ust. 2 pkt. 2) ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 130) Rada Ministrów za zgodą Rady Państwa uchwała:

§ 1. Przewodniczący, zastępcy przewodniczących i sekretarze prezydium rad narodowych podlegają przepisom o uposażeniu pracowników państwowych przy zaszerogowaniu ich według następujących zasad:

Stanowisko w prezydium rady narodowej	Grupa uposażenia	Stawka dodatku funkc.
<b>A. wojewódzkiej rady narodowej oraz rad narodowych w m. st. Warszawie i w m. Łodzi</b>		
1. Przewodniczący	wg art. 4 pkt. 1) usta- wy z dnia 4.II. 1949 r. (Dz. U. R. P. Nr 7, poz. 39)	
2. zastępca przewodniczącego	III — I	2 lub 1
3. sekretarz	III — I	2
<b>B. powiatowej rady narodowej</b>		
1. przewodniczący	VI — IV	4 lub 3
2. zastępca przewodniczącego	VI — IV	5 lub 4
3. sekretarz	VI — IV	5 lub 4
<b>C. miejskiej rady narodowej</b>		
a) w miastach liczących ponad 100.000 mieszkańców		
1. przewodniczący	III — I	2 lub 1
2. zastępca przewodniczącego	IV — II	3 lub 2
3. sekretarz	IV — II	3 lub 2
b) w innych miastach, stanowiących powiaty miejskie		
1. przewodniczący	V — III	3 lub 2
2. zastępca przewodniczącego	VI — IV	4 lub 3
3. sekretarz	VI — IV	4 lub 3
c) w miastach liczących powyżej 10.000 mieszkańców		
1. przewodniczący	VII — V	4 lub 3
2. zastępca przewodniczącego	VIII — VI	4
3. sekretarz	VIII — VI	4
d) w miastach liczących poniżej 10.000 mieszkańców		
1. przewodniczący	VIII — VI	5 lub 4
2. zastępca przewodniczącego	IX — VII	5
3. sekretarz	IX — VII	5
<b>D. gminnej rady narodowej jak C. d).</b>		
<b>E. dzielnicowej rady narodowej w m. st. Warszawie i w m. Łodzi jak B.</b>		

§ 2. Indywidualnego zaszerogowania do poszczególnych grup uposażenia w myśl § 1 dokona:

a) Prezydium Rządu w stosunku do zastępców przewodniczącego i sekretarza prezydium wojewódzkiej rady narodowej oraz rady narodowej m. st. Warszawy i m. Łodzi, jak również w stosunku do przewodniczącego, jego zastępców i sekretarza prezydium rady narodowej miast liczących powyżej 100.000 mieszkańców oraz dzielnicowych rad narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi.

b) Prezydium wojewódzkiej rady narodowej w stosunku do przewodniczącego, jego zastępców i sekretarza prezydium innych rad narodowych.

§ 3. Pobierający zryczałtowane diety dotychczasowy przewodniczący i zastępca przewodniczącego rady narodowej oraz pobierający stałe uposażenie członkowie samorządowego organu wykonawczego, którzy w drodze wyboru nie zostaną powołani do prezydium rady narodowej odpowiedniego stopnia, otrzymują odprawę w wysokości trzymiesięcznego uposażenia wraz z wszystkimi dodatkami.

§ 4. Wykonanie uchwały porucza się Prezesowi Rady Ministrów.

PREZES RADY MINISTRÓW Józef Cyrankiewicz

657.

#### UCHWAŁA RADY MINISTRÓW

z dnia 17 kwietnia 1950 r.

#### INSTRUKCJA Nr 5

w sprawie finansów i budżetów terenowych.

Na podstawie art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 130) Rada Ministrów za zgodą Rady Państwa uchwala:

#### I. Wymiar i pobór danin publicznych.

§ 1. O ile przepisy oparte na powołanej na wstępie ustawie nie stanowią inaczej — w zakresie wymiaru i poboru danin publicznych stosuje się odpowiednio dotychczasowe przepisy o podatkach państwowych i komunalnych.

§ 2. Wpływy z danin komunalnych będą w roku 1950 zarachowane w dotychczasowym zakresie na budżety terenowe (§ 4) właściwych rad narodowych.

§ 3. Ilekroć w przepisach normujących sprawy wymiaru, poboru i rachunkowości danin publicznych oraz egze-

kucji administracyjnej świadczeń pieniężnych, jak również w przepisach karnych skarbowych jest mowa:

1) o związkach samorządu terytorialnego — należy przez nie rozumieć odpowiednie rady narodowe,

2) o organach wykonawczych związków samorządu terytorialnego, urzędach skarbowych, izbach skarbowych (jako władzach wymiarowych, egzekucyjnych, orzekających, rachunkowo-kasowych i innych) lub o Ministrze Administracji Publicznej — należy rozumieć odpowiednie organa finansowe prezydium właściwych rad narodowych oraz Ministra Finansów.

W szczególności zaś:

a) przez organa wykonawcze gmin wiejskich i miast nie stanowiących powiatu miejskiego należy rozumieć prezydium gminnych i miejskich rad narodowych, działających przez swoje referaty finansowe;

b) przez organa wykonawcze powiatowych związków samorządowych i miast stanowiących powiaty miejskie, urzędy skarbowe, urzędy rewizyjne, urzędy akcyzowe, rejony kontroli akcyzowej oraz urząd powiatowego pełnomocnika rządowego do spraw podatku gruntowego należy rozumieć prezydium właściwych rad narodowych działające przez swoje wydziały finansowe;

c) przez organa wykonawcze wojewódzkich związków samorządowych i zarządy miejskie m. st. Warszawy i m. Łodzi, izby skarbowe oraz urząd wojewódzkiego pełnomocnika do spraw podatku gruntowego należy rozumieć prezydium właściwych rad narodowych działające przez swoje wydziały finansowe.

#### II. Wykonanie budżetu na rok 1950.

§ 4. Budżet państwowy na rok 1950, jako budżet centralny oraz budżety dotychczasowych związków samorządu terytorialnego jako budżety terenowe będą wykonywane przez organa wykonawcze rad narodowych w trybie dotychczasowym.

§ 5. Zachowuje się zasadę jedności kasowej dla budżetu Państwa, jako budżetu centralnego oraz na okres roku 1950 zasadę autonomii kasowej dla każdego z budżetów dotychczasowych związków samorządu terytorialnego, jako budżetów terenowych.

§ 6. Uprawnienia w zakresie wykonania budżetu urzędów państwowych oraz władz dotychczasowych związków samorządowych, zniesionych na podstawie art. 32, 33, 34 i 35 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej, przechodzą w granicach obowiązujących przepisów na prezydium właściwych rad narodowych, które uprawnienia te mogą przekazać odpowiednim, rzeczowo właściwym wydziałom (referatom).

§ 7. Wydziały finansowe prezydium sprawują kontrolę wykonywania przez inne wydziały (referaty) uprawnień, wymienionych w § 6.

#### III. Obsługa kasowa budżetów.

§ 8. 1. Całkowitą obsługę kasową budżetu państwowego, jako budżetu centralnego oraz budżetów dotychczasowych poszczególnych związków samorządu terytorialnego, jako budżetów terenowych, powierza się Narodowemu Bankowi Polskiemu.

2. Szczegółowa instrukcja Ministra Finansów unormuje czynności Narodowego Banku Polskiego w zakresie obsługi kasowej poszczególnych budżetów, przejęcia personelu i lokali oraz określi terminy i kolejność przejmowania tej obsługi.

#### IV. Przepis końcowy.

§ 9. Wykonanie niniejszej uchwały porucza się Prezesowi Rady Ministrów, Ministrowi Finansów i właściwym ministrom.

PREZES RADY MINISTRÓW Józef Cyrankiewicz

658.

#### UCHWAŁA RADY MINISTRÓW

z dnia 17 kwietnia 1950 r.

#### INSTRUKCJA Nr 6

w sprawie organizacji i zakresu działania wojewódzkich oraz powiatowych komisji planowania gospodarczego.

Na podstawie art. 20 i 22 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 130) Rada Ministrów uchwala:

#### I. Postanowienia ogólne.

§ 1. 1. Przy prezydiach wojewódzkich rad narodowych tworzy się wojewódzkie komisje planowania gospodarczego.

2. Wojewódzkie komisje planowania gospodarczego są organami prezydium w zakresie planowania gospodarczego w dziedzinach należących do właściwości wojewódzkich rad narodowych.

§ 2. 1. Przy prezydiach powiatowych rad narodowych będą utworzone powiatowe komisje planowania gospodarczego.

2. Powiatowe komisje planowania gospodarczego są organami prezydium w zakresie planowania gospodarczego